

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.
Hirdetési díj: Háromhastós petitsor egyenesi hirdetés 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Nyilv. minden sor 20 fill.

Az Eperjesi Széchenyi-kör
s az Eperjesi Kereskedők és Keresk.-ifjak Egyletének
hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Eperjesen, Fő-utca 59. szám, Kösch Árpád könyvnyomató-intézete.
Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények
valamint a hirdetési díjak is.

Beruházási kölcsön.

Lapunk legutóbbi számában csak röviden adtunk hírt arról, hogy városi képviselőtestületünk f. é. július 29-iki közgyűlésében végre döntött a felveendő 560,000 korona kölcsön ügyében s elhatározta, hogy a kölcsönügyletet a legelőnyösebb ajánlatot tevő Magyar Jelzáloghitelbankkal köti meg.

Örömmel adtunk hírt erről nemcsak azért, mert most már megvalósíthatók lesznek azok a közérdekű beruházások, a melyek egy részére Eperjes sz. kir. város már régebben kötelezve is van; de örömmel kell üdvözlőnk ezt a határozatot azért is, mert szak-köröktől nyert információink szerint a lehető legalkalmasabb időben s kedvező feltételek mellett sikerült Eperjes városnak a kölcsönügyletet megkötnie. Alig remélhető ugyanis, hogy a pénzpiacz a mostaninál is kedvezőbb alakot öltön, ellenben a jelek arra mutatnak, hogy a mennyiben képviselőtestületünk még tovább hallgatta volna a kérdés megoldását, előreláthatólag kárt szenvedett volna.

Különös fontosságú azonban ez a határozat azért, mert most már mi sem áll útjában annak, hogy azok a közérdekű létesítmények, a melyekre városunkban már égető szükség volt, most már rövid idő alatt megvalósuljanak. Hogy siettettük az ügyet, nem hallgathatjuk el reámutatni arra az állandóan észlelhető körülményre, miszerint városatyáink nem túlságos buzgalommal látogatják a meghirdetett képviselőtestületi közgyűléseket s így igen gyakran megesik, hogy bizonyos ügyek letárgyalása, a gyűlés határozatképtelensége miatt, halasztást szenved. Különösen ingatlanok elide-

genítése s szerzése tárgyában rendszerint kétszer kell napirendre tűzni az ügyeket s csak a másodszori közgyűlés dönthet, a megjelent tagok számára való tekintet nélkül; pedig egyáltalában az volna a kívánatos, hogy az ilyen anyagi háttérű kérdéseknél is lehetőleg több oldalról történjék hozzászólás, hiszen jelenlegi községi törvényünk úgyis nagyon csekély számban engedi a képviselőtestületet megalkotni, úgy, hogy egy ilyen intelligens város, mint Eperjes, polgárságának meggyőződését s akaratát csak igen erős fikció segítségével képviseli a mintegy száz tagból álló képviselőtestület.

Legközelebb, a beruházási kölcsön felhasználásánál, sokszor fog képviselőtestületi közgyűlésünk a fent érintett természetű ügyekben dönteni s így méltán elvárhatjuk, hogy különösen a választott képviselőtestületi tagok részéről nagyobb érdeklődés fog mutatkozni, mint eddig. Hogy többet ne említsünk, a katonai csapatkórház, a közbárány építése, továbbá a hidak restaurálása mind olyan ügyek, a melyek megérdemlik városatyáink részéről az odaadó érdeklődést. Kölcsönvett pénzből épülnek ezek; törlesztésük sokáig fogja nyomni az adózó polgárság vállait; helyénvaló tehát, hogy minden oldalról és szempontból megvitattassanak annak idején a képviselőtestületi közgyűlés elé terjesztendő javaslatok.

Egyik-másiknak helyes irányban való megoldásától igen sok függ; ha rosszul oldatik meg, évtizedek alatt fogjuk sínyleni az alapos megfontolás hiányát. Így pl. a katonai csapatkórház elhelyezésének kérdése erősen összefügg a város fejlődésével. Nem osztjuk azok nézetét, a kik azt vallják, hogy kórház csakis

a városon kívül helyezendő el. Ez csak ott indokolt, a hol ezt a kórházi betegek érdeke követeli, mint pl. a hol a tiszta, pormentes levegőt s csendet bent a városban biztosítani nem lehet. Nálunk azonban ez az aggály fönn nem foroghat, mert hiszen tiszta levegő s zajtalan környezetű építési telek van bőven a város újabb részeiben. Hogy pedig ilyen helyre lenne legalkalmasabb a katonai csapatkórház felépíteni, a mellett az is bizonyít, hogy ezzel a mi nem éppen szerencsés területi fejlődésünknek helyes irányt szabnánk. Mert kétségtelen, hogy egy ilyen nagyszabású épület díszítene az illető városrészt s mindenestre fokozná ugyanott az építkezési kedvet is. A közegészségügyi aggályoktól pedig — azt hiszem — ma már senki sem tart, mert hiszen tudvalevő, hogy éppen a higiénia követelményei szerint épült s kezelt kórházak környékén — epidémiáktól eltekintve — a legnagyobb a tisztaság és rend.

Úgy halljuk, hogy tervezik a katonai csapatkórháznak a tűzéraktanyai gyakorlóterén való felépítését. A fentiek alapján ezt a tervet csak helyeselni tudjuk. Egészséges irányú terjeszkedés csak a Tábor felé lehetséges. Középményeink elhelyezésével is előnyös ezt az irányt támogatni.

Nem célunk egyoldalúan hangulatot kelteni. Sőt igen örvendünk, ha a más véleményen levők akár e helyen, akár másutt a nyilvánosság előtt, argumentumaikat kifejtik.

Csak ha sűrűlődnak a különböző nézetek, akkor számíthatunk helyes megoldásra.

AZ «EPERJESI LAPOK» TÁRCZÁJA.

A te kék szemed.

Óh, vedd redm szép kék szemed,
Ha dül szivemben fergeteg,
S mint hab habot bős tengeren,
Megűsi egymást múlt s jelen,
S jövőm reménye csüggeteg!
De szép szemed ha rám ragyog,
Mint fellegek mögött a nap,
A tenger árja elsimúl,
Reményem újra lángra kap.

Óh, vedd redm szép kék szemed!
As élet vad küszdelmiben
Hosszám óh hányssor ert salak!
Hogy óvtam, mégis ráragadt,
S ott égett egyre lelkemen.
De szép szemed ha rám ragyog,
Ha tiesta fénye simogat,
A lélek — megfürödve benn —
Szűs-tiesta less, fehér, szabad.

Óh, vedd redm szép kék szemed,
Ha csüggedek erőtlennül,
Ha lelkem, mint fáradt madár,
Csél nélkül révedesve száll,
S pihenni korhadt ágra ül!

De szép szemed ha rám ragyog,
Keblem piheg, erőm dagad,
És megfeszülnek izmaim,
A vágy új harcra visz, ragad.

Óh, vedd redm szép kék szemed,
Óh, vedd redm én édesem!
Sselid, ártatlan csillogás, —
As élet képe, ah, mi más,
Ha ast szemedben nézhetem!
Ha rám ragyog, mi szép a lét,
Mi szép az élet énnekem!...
Békém, jószágom és erőm,
Te vagy, magad vagy mindenem!

Szombatos Géza.

Magyar vonatkozások Berlinben.

Irtta: dr. Flórián Károly.

Mióta a burkusok fejedelme híres toasztjában szőrméntén simogatta a magyarokat és felköszöntőjét magyarul végezte azzal, hogy «éljen a király», mióta Eitel Fridrich, azaz Frigyes Etele buzgón tanul magyarul — mióta a finom francia és svájci sajtok mellett a magyar lipthói túró is udvarképes lett a császári asztalon, azóta lelkesedéssel keressük a magyar vonatkozásokat a németek fővárosában: Berlinben. Az elmúlt napokban is hozták a magyar lapok a nagyváradi magyar kislánynak levelét, ki odakünn Berlinben nevelőnősködik.

E szerint a levél szerint a kis burkusok erősen tanulnak magyarul és a «hársak alatt», vagyis «Unter den Linden» magyar szó hallik az üde gyermekajkról.

Az általános áramlattal tartva, Berlinben való tartózkodásomkor én is kerestem a magyar vonatkozásokat. Hadd számoljak be ezekről néhány sorban

Berlinben első sorban az egyetem volt az, a mely érdekelt. Eltekintve tudományos súlyától, a magyar vonatkozások tekintetében is fontos szerepet játszik ez, mert az összes németbirodalmi egyetemek közül a magyarok a berlint látogatják legszívesebben. A Magyar Statisztikai Évkönyv IX. kötetének tanúsága szerint az 1899—1900. tanévben a nyári semesterben 54 magyar honosságú hallgatója volt az egyetemnek, kik közül 3 az evang. theologiai karon, 16 a jogi karon, 7 az orvosi karon és 28 a filozófiai karon volt beirva.

Az egyetemi épület kertjében ott van az «Akademische Lesehalle» épülete. Ezt az intézményt a ifjúság tartja fenn az 5 márkát kitevő tagdíjakból. Az egyetemen kívül álló egyének is látogathatják az olvasókört, ha 10 márkáért váltanak évi jegyet. A napi belépésre szóló jegy pedig 50 pfennigért kapható. Az olvasóteremben a világ minden részéből vannak napi- és hetilapok, valamint folyóiratok is Kiváncsi voltam a hazaiakra Vannak. Ott függnek a falon a «Budapesti Hirlap», a «Pesti Hirlap», a «Pester Lloyd», a «Kronstädter Zeitung», a «Siebenbürgisches Tageblatt» és a «Hét». Az akadémikus negyedórákban színtiltig megtelik a terem. És főleg délelőtti 10—11 óra tájban,

Jelen számunkhoz félív melléklet van csatolva.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A Széchenyi-kör pályázata «A kurucz-kor költészete» című irodalomtörténeti értekezésre aug. hó 20-ikán jár le. A pályaművek idegen kézzel írva dr. Wallentiny Samu titkárnál adandók be. A pályadíj 100 kor. A pályanyertes mű a Kör szeptemberi Rákóczi-ünnepélyén kerül felolvasásra.

TANÜGY.

Mai számunkkal folytatjuk a vármegyénk területén fennálló iskolák értesítőinek ismertetését. Kérjük ennélfogva azokat az iskolákat, kiknek értesítőit eddig meg nem kaptuk, hogy azokat szerkesztőségünknek beküldeni szíveskedjenek.

Az eperjesi kir. kath. főgimnázium 1902—1903. iskolaévi Értesítője. Közzéteszi dr. Tóth Sándor igazgató. Az Értesítőt dr. Tóth Sándornak «Petőfi költészete» című magvas értekezése vezeti be. Ezután megleghangú megemlékezést olvashatunk Schlott Gyuláról, az intézetnek az 1884/5—1901. években volt igazgatójáról, ki 1902. elején súlyos szembaja miatt nyugalmomba vonult. Megemlékezéshez mellékelve van Schlott Gyula jó sikerült arcképe is. Megemlékezik még az Értesítő Sass Bertalan pápai prelátus elhunytáról és Bezeghy Antal a ruthén nyelv és irodalom tanárának 40 éves jubileumáról is. A tanári-kar 14 rendes-tanárból, két vallástanárból, egy ideigl. helyettes-tanárból és egy egészségtanárból, ezenkívül pedig három hitoktatóból állott. Irodalmi működést fejtett ki a tanári testület tagjai közül: dr. Janicsek József, míg társadalmi téren többen működtek. Az ifjúságnak következő egyesületei voltak: 1. A Kisfaludy-önképzőkör. 2. Az ifjúsági tornakör. 3. Gyorsíró-kör. Az «Eperjesi kir. kath. főgimnázium rom. kath. vallású szegény tanulóit segítő egyesület» 30 tanuló látott el 1—16 kor-ért ebéd- és vacsorával; a segítőkönyvtárból pedig ugyanannyi tanuló nyert könyveket. Az egyesület vagyona 35,000 korona. Az intézet a tanévben tanulmányi kirándulást is rendezett és pedig Lubló vidékére. Az ösztöndíjak évi összege 3700 koronát tett ki. A tanulók összes száma 383 volt. Érdekes újítás az, hogy a tanulók névsorában a «tisza jeles»-ek nevét vastagabb betűkkel nyomtatták, minek folytán azok nevei azonnal szembe szöknek. Ilyenek voltak az I-ső osztályban: Csatáry János és Saly Dezső; a II-ik osztályban: Balog József, Belyus Mihály és Hübschmann Mór; a III. osztályban: Freudt Miklós, Ragyák János és Szilvay János; a IV. osztályban: Jeczusko Imre és Zborovszky Ferenc; az V. osztályban: br. Ghillány Sándor és Kavalszky József; a VI. osztályban: Párkányi Sándor; a VII. osztályban: senki; a VIII. osztályban: Sepitko János. Az érettségi vizsgálaton jelesen megfeleltek: Sepitko János és Tóth Miklós. Az Értesítő ezenkívül beszámol még a tornaversenyéről és a jövő évre szóló tudnivalókról.

A bártfai m. kir. állami gimnázium VII. Értesítője az 1902/1903. iskolai évről. Közli: Vas Antal dr., gimn. igazgató. Az új gimnáziumi épület két képével díszített évkönyv pontosan beszámol az

mikor a tegnapi nap magyar lapjai kerülnek frissen az asztalra, ember legyen a talpán, ki valamelyik «Hirlap»-hoz hozzá tud jutni.

Magyar lapot találni különben egyes kávéházakban is lehet. Ha nem is a «magyarok találkozási helye»-n — a mint a lapok a Dienes-ügyből kifolyólag a Viktóra-kávéházat nevezték, — hanem a vele szemben lévő Caffé Bauer-ben Zárjelben legyen mondva: csak nem megy a szökésben lévő Dienes éppen abba a kávéházba, mely a magyarok találkozó helye?!

Az esti időt egy barátommal kellemesen akartuk eltölteni. Elhatároztuk, hogy elmegyünk az Apollo-Theaterbe. Magyarul úgy hívják ezt, hogy «Somossy». Mert bizony mulató az, vagyis Orfeum. Az épület maga egyike Berlin legszebb színházainak és a program is igen ügyes. Többek között adtak egy «die Liebesinsel» című kiállítási darabot. Az egyik szereplő kissé ismerősnek tűnt fel. Mintha már láttam volna valahol. Megnézem a színlapot, hát kérem, Caecilia Carola volt. Ki ne látta volna a «Fővárosi Orfeum» deszkáin milliókat érő gyémántjaival. De Waldmann Imre követte elődjét Somossyt és — megbukott. A «Fővárosi Orfeum» kapui bezáródtak és Caecilia Carola is elment jobb hazába, hol jobban virágoznak a varieték. Ennek az említett darabnak, mely igazán pazar volt kiállítva, főérdekessége az élő bélyeggyűjtemény volt. Sorba lebegtek be a különféle államok-bélyegeit ábrázoló tánczosnők. Legvégül követ-

iskolai év történetéről. Az intézet tanári kara 7 tagból áll. Ezenkívül működött még 5 hitoktató és 1 énektanító. Irodalmilag működtek a tanárok közül Mikó Pál dr. és Gyöngyössi László dr., az ismert nevű író. A csonka gimnázium 4 osztályában összesen 81 tanuló volt beírva. Vagyis 7-tel több, mint tavaly. A tandíj 48 korona; vegyes díjak 9 korona.

A kegyes-tanítóréndiek vezetése alatt álló kislebeni algimnázium Értesítője az 1902/1903. tanévről. Közzéteszi Feld Vilmos igazgató. Az Értesítő első lapjai Véber Antal házfőnök és igazgató emlékének vannak szentelve. A férfikor teljében lévő házfőnök 1902. decz. 18-ikán váratlanul hunyt el — mint arról mi is megemlékeztünk, — a tudományos és tanügyi világ nagy kárára. Az elhunyt főleg a természettudományok terén fejtett ki bő irodalmi munkálkodást. Az intézet tanári kara 7 tagból állott. Ezekon kívül még 2 hitoktató és 3 bejáró tanító is működött az elmúlt tanévben. Az összes tanulók száma 94 volt. Az elmúlt évi létszámmal 13-mal több. A tandíj 30 korona, a beírásnál ezenfelül még 11 korona fizetendő.

HIREK.

* A Rákóczi-kiállítás Kassán a Ferencz József-téri iskolai épületben minden nap délelőtt 9—12-ig és délután 2—6-ig nyitva van. Belépő-díj csütörtökön 1 korona, más hétköznapokon 60 fillér, ünnep- és vasárnapon 30 fillér.

* Kinevezés. A m. kir. p.-ügyminiszter Kvítkovszky Ignác eperjesi pénzügyi segédtitkárát ugyancsak az eperjesi kir. p.-ügyigazgatóságához pénzügyi titkárrá nevezte ki.

* Kinevezés. A kassai kir. Ítéltábla elnöke Bodnár János ügyvédjelölt eperjesi lakost a kassai kir. Ítéltábla kerületébe díjas joggyakorokká nevezte ki.

* Az eperjesi ügyvédi-kamara ezennel közhírré teszi, hogy dr. Marer Móricz ügyvédet Szepesváralja székhelylyel a kamara ügyvéd-névjegyzékébe felvette.

* Nyugalomba-vonulás. Szentmihályi Clair Gyula altábornagy legközelebb nyugalomba vonul. A kassai társadalmi életben kiváló szerepet játszó tábornok lakóhelyét Badenbe teszi át.

* Eljegyzés. Jamriska János esztergályi (Nógrádm.) ág. hitv. ev. lelkész, eljegyezte Liptai Miklót.

* Nekrológ. Augusztus 1-jén hunyt el Kapronczán Várady-Szakmáry Dónát né szül. cserneki és tarkeői Desserffy Natalia életének 67-ik évében. Az elhalt úrasszony kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése aug. 3-ikán nagy részvét mellett ment végbe Kapronczán.

* Gyászír. Kupisingi Horváth Irma életének 21-ik évében Sóváron elhunyt. Aug. 3-ikán temették el nagy részvét mellett.

* Halálozás. Sztraka István aug. 7-ikén életének 40. évében Eperjesen elhunyt. Temetése aug. 9-ikén d. u. 3 és fél órakor megy végbe.

* Hirtelen halál. Nagysároson aug. 3-ikán éjjel hirtelen halállal múlt ki Hochhäuser Eliás gazdatiszt, életének 62-ik évében, ki Horovitz Jakab nagysárosi

kezett «Ungarland und Oesterreich». Ime a teljes paritás a «Budapesti Hirlap» stílusában! Magyar huszárnak volt öltözve hazánk képviselője és dolmányán ott díszlett a régi zöld 3 krajczáros bélyeg. A dualistikus bélyegpár aztán eljárt még egy tüzes csárdást is. Igaz lelkességgel tapsoltunk ezek után az egyébként nem túlszellemes darabnak és a tapasztalt magyar vonatkozást emlékeink közé jegyeztük.

Egy alkalommal éppen az egyik hirdetési oszlop tanulmányoztam. Egyszerre csak megakad a tekintetem egy magyar szón. A Residenz-Theater színházi hirdetése volt:

Sonnabend, den 27. Juni 1903:
 Anfang 7 1/2 Uhr
 Teremtete
 Schwanf in 1 Act von Otto Bert.
 Anfang 7 1/2 Uhr

No mondon: ezt megnézem. És el is mentem abba a színházba. Annál érdekesebb volt a dolog, mert a budapesti kereskedő-íjak akkoriban szintén Berlinbe rándultak és egy részük éppen a Residenz-Theaterbe ment. Ott foglaltak helyet a magyar címzű jelvény-nyel ellátott kirándulók a színház erkélyén.

Nemán sorban hadd mondjam el a darab tartalmát. Él Berlinben egy szép és gazdag özvegy: Juliane Winter, kinek igen sokan csapják a szelet. Hogy a sok kéréstől szabaduljon, a «Berliner Tageblatt»-ban közhírré téteti azt a hírt, hogy őt eljegyezte Sándor von Teremtete. Ez az úr t i nem létezik. Az egész eljegyzési hír valótlan. A névhez pedig úgy jutott a

berletében 26 évig híven szolgált. Halála Nagysároson öszinte s nagy részvétet keltett.

* Rákóczi-ereklékiállítás Kassán. Július 26-tól szeptember hó 20-ikáig 33%-os kedvezményes vasúti igazolványok kaphatók Kassán Quirsfeld János (Fő-utca 51.), a Máv. összes menetjegyirodájában, úgy itt Eperjesen Quirsfeld János fióküzletében

* Schmidt J. jeles műlovardája e hét folyamán Eperjesen előadásokat tart.

* Az eperjesi közönség képvisellete a bártfai szobornál. Eperjes sz. kir. város közönsége a bártfai-fürdői Erzsébet-szobor leplezésénél a polgármester vezetése alatt csoportosuló küldöttséggel képviselteti magát s a polgármester a közönség nevében megkoszorúzza a szobrot.

* Sárosvármegyei múzeum. Úgy értesülünk, hogy Bárdossy Jenő dr., Sárosvármegye főispánja, augusztus 16-ikára nagyszabású értekezletet hívott össze Bártfára s ezen az értekezleten fogják megállapítani azokat a módosztatásokat, amelyek mellett az évszázadok óta fennálló bártfai városát, amely Magyarország egyik legbecsesebb műemléke, múzeumává lehetne átalakítani és ebben a minőségben fönntartani. Az értekezletre Berzeviczy Albert v. b. t. t., országgyűlési képviselő, a múzeumok és könyvtárak országos tanácsának az elnöke is Bártfára utazik.

* Magyar művelődési mozzanatok a XII., XIII. és XIV. században. Irta: Bruckner Győző. A fiatal tudós szerzőnek lapunk tárczarovatában közölt és eredeti levéltári kutatások alapján megírt, rendkívül becses tanulmánya a könyvpiacokon is megjelent. Kósch Árpád könyvnyomtató-intézete igen csinosan állította ki a 33 oldalas füzetet, melyet a szerzőnél Felsőölvön rendelhetnek meg az érdeklődők.

* Tiszti díjlövészetet tartottak szombaton, aug. 8-ikán honvédszászlóaljunk tisztjei.

* A Deák Ferencz-utczának a Rózsa-utczával való összekapcsolása égetően szükséges. Miután — mint halljuk — a püspök hajlandó megengedni a g. kath. alumneumon való átjárást, felhívjuk a városi tanács figyelmét a Stefáncsik-féle telek kisajátítására. Ily módon a kérdést meg lehetne oldani és a gyalogközlekedésnek utat lehetne nyitni.

* Egy tanár balesete. Sajnálatos baleset érte — mint a Magyar Szó írja — Bruckner Győző volt eperjesi koll. főgimnáziumi tanárt a gráci városi levéltárban, a hol II. Rákóczi Ferenczről kerestt adatokat. Kutatás közben egy állványhoz támasztott létráról, mintegy emeletnyi magasságról lezuhant és súlyos sérülést szenvedett. A szerencsétlenül járt kutató tanárt veszedelmes állapotban szállították be a gráci városi kórházba.

* Rákóczi-táncmulatság Nagysároson. A nagysárosi diákság — mint értesülünk — augusztus 2-ikán rendkívül sikertűl táncmulatságot rendezett, melynek tiszta-jövedelmét a nagysárosi Rákóczi-kastély falába illesztendő emléktáblára szánta. A fesztelen nyári-mulatságon 14 pár tánczolta a négyeseket. A fent jelölt nemes célra pedig — a mulatság tisztajövedelmeképen — 20 koronát juttattak a rendezőség.

* A vármegyei közúti-alapnak 1902. évre vonatkozó számadásait most tették közzé. E szerint az alap cselekvő vagyona 146,000 korona, ezt pedig terheli

hölgy, hogy regényeket olvasott, melyek hőse Sándor Rózsa Ejtse Sandór Rozá. Ennek a híres rablóvezérnek pedig kedves szava volt: teremtette, azaz — pardon — teremteté. Innét került tehát ki a romantikus név. Ámde — s ez a bonyodalom — véletlenül él Budapestén egy építész Teremtety Sándor, azaz Sándor von Teremtete. Az őse nagy vitéz volt és a harcok tüzeiben mindig azt kiáltotta: «teremtete!» Ezért a király ezen a néven nemessé tette. Utódai felvették a Teremtety nevet. És Teremtety Sándor az egész világon csak egy van és ez az egy a mi budapesti építészünk. Jön és requirálja a mennyasszonyát. Ez a bonyodalom aztán úgy bogozódik ki, hogy a költött eljegyzési hír valóvá válik.

Az eszme nem rossz. De a magyar nevek azok egyenesen kétségbeesztők. A darabot fényes kiállításban adták és a közönség a Teremtety magyaros akcentusú német beszédjén sokat nevetett.

A Neues Theaterben abban az időben a k. k. priv Theater in der Josephstadt in Wien vendégszerepelt a bécsiek kedvenczével: Hansi Niese asszony-nal. Adták pedig Jarno direktor úrnak silány férczel-ményét, az «Arche Noah» című 3 felvonásos vígjátékot. Az egész darabot a sajtó egyhangú véleménye szerint csak Niese istenadta fényes tehetsége tartotta. A darab Stájerországban játszik. A színlap futólagos áttekintése után észrevettem, hogy van a darabban egy dr. Sandor Rudnay nevű szereplő is. Ezt a szerepet maga a direktor

* A hi tanácsa a Úgy véljü a szerződe megtudhat tása körül nak kötel jövőben k

* A Ra elkészül tanács, t nyilatkoz és tanulók Annak ide a tanács h értesülün kíván gon halóhelye solására p No hát bi nem járja ő kegyelm lotta. Ner tudni?! A tanuló — a «Fekete forintról járnak el el az önz szeretetén

* Bár is s főkö-n széleskörű sedésével végbemer 30 ikáig

* Cz hirdetési abból a el a falak. A vállala (Fő-utca ságú falt nagyságú 2 koroná tásnál a Ez a váll — megé

* Elg körüton. egy kété

* Ját éves pék mazva. A beszélt, lennek g volt és veszélyes

adta. Eg fűrdöven Ez alkale zott felé. «Nézd r adta Jar magyart pedig az lehet az tud, szűt képen n úr igen ad a c (Hansi jancsi» a dolge darabot nek ben

A so keresten tem ma lejtetten utánam a portás Ez r Vajj azt kiált Enn megvált

*** Fördő élet Tátrafüreden.** Mióta az évad teljes fényében beköszöntött, Tátrafüreden is beállt a vígság és mulatozás. Az új vigalmi-bizottság első kísérletével fényes sikert aratott. Az Anna-bál oly látogatott és előkelő volt, mint már évek óta nem, s reggel három óráig nem oszlott szét a tánczó ifjúság. Augusztus 3-ikán az ó- és új-tátrafüredi vigalmi-bizottság együttesen a Tarpataki völgyben pikniket rendezett, cigányzenével, az óriás-vizesés kivilágításával tánczszal, társasuzsonnával. A hangulat kitünő volt. Weisz Miksa, a szenvedélyes útépítő e napokban megkezdte a Szilágyi-út további folytatásának munkáját és Dénes tanár ismét egy kilométert tracirozott, úgy, hogy elértek már 1800 métert, oly pontot, honnan különösen a nagy tarpataki völgybe nyílik a legszebb kilátás. English Károly lovag és anyja is nekifogtak újra merész hegymászásaiknak. Az ott időző tekintélyes számú és rangú katolikus klérus is megemlékezett a boldogult pápáról három napon minden délután félórát harangoztak, azonkívül Széchenyi Jenő kanonok mondott gyászmisét és Breznay Béla tiszteletbeli pápai kamarás prédikált. Kiválóbb vendégek a mult hétről: Seefried báróné és cs. és kir. fensége s férje Seefried báró; továbbá a francia nagykövet Reverseaux marquis és neje, Hammerstein báró és neje, gróf Degenfeld Lajos és családja, gróf Csáky Károly és neje, Markhot Gyula alispán Nyitráról, Szabó Ágoston kúriai tanácselnök stb. Most a Cook-társaság részéről is ott időzik egy angol társaság.

*** A Magyarországi Kárpátgyűlés** ezidei közgyűlését aug. 2-ikán Tátrafüreden tartotta, melyen dr. Münnich Aurél távollétében Roth Márton iglói tanár, a második alelnök elnököl.

Vasúti menetrend.

Érvényes 1903 május 1-jétől.

Orló—Eperjes—Budapest:					
Orló ind.	8 45	1 00	du	7 45	e
Héthárs	5 15	9 32	1 52	8 33	„
Kisszeben	5 38	9 55	2 07	8 57	„
Eperjes megálló	6 10	10 25	2 45	9 27	„
Eperjes érk.	6 14	10 30	2 50	9 32	„
Eperjes—Budapest—Orló:					
Eperjes ind.	6 24	10 38	3 00	7 15	9 53
Abos érk.	6 51	11 06	3 26	7 55	10 21
Abos ind.	6 56	11 08	3 28	8 10	10 22
Kassa érk.	7 20	11 35	3 59	8 35	10 50
Kassa ind.	7 55	12 25	4 05	9 00	11 40
Budapest érk.	1 30	8 50	9 55	6 35	8 15
Budapest—Eperjes—Orló:					
Budapest ind.	7 25	7 35	2 35	8 10	9 40
Kassa érk.	12 41	3 35	8 28	4 47	7 25
Kassa ind.	12 52	4 25	8 50	5 30	8 04
Abos érk.	1 14	4 50	9 15	5 55	8 29
Abos ind.	1 15	4 52	9 25	5 56	8 45
Eperjes érk.	1 41	5 20	9 52	6 23	9 25
Eperjes—Bártfa:					
Eperjes ind.	1 46	5 30	10 04	6 33	de
Eperjes megálló	1 51	5 35	10 09	6 38	„
Kisszeben	2 19	6 08	10 43	7 13	„
Héthárs	2 41	6 32	11 05	7 35	„
Orló érk.	3 20	7 15	8 20	8 20	„
Bártfa—Eperjes:					
Eperjes ind.	6 50	5 40	du	3 05	du
Bártfa érk.	8 56	7 48	e	Hétfőn	5 00
Eperjes—Bártfa:					
Bártfa ind.	4 09	11 35	de	7 23	e
Eperjes érk.	Hétfőn	6 10	1 36	du	9 26

Felelős szerkesztő: **Dr. Mikler Károly.** Kiadótulajdonos: **Kösch Árpád.**

276—1903. végreh. sz.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a szvidniki kir. járásbíró 1903. évi V. 160/1. sz. végzése következtében Szabados András eperjesi lakos javára **Konrády Imre** f.-szvidniki lakos elleni 310 kor. s jár. erejéig az 1903. évi július hó 18-ikán fogantatott kielégítési végrehajtás útján felül foglalt és 1072 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: kocsik, tehén és bútorzat nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a szvidniki kir. járásbíró 1903. V. 160/2. sz. végzése folytán 310 kor. tőkekövetelés, ennek 1903. márczius hó 24-ikétől járó 5% kamatai és eddig összesen 87 koron 80 fillérben bírólag már megállapított költség erejéig végrehajtást szenvedőnek Felsőszvidniken levő lakásán leendő eszközlésére **1903. évi augusztus hó 14-ik napjának d. u. 3 órája** határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §§-ai értelmében készpénzítés mellett a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is el fogadják.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és az a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött írásban beadni vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Szvidniken, 93. évi július hó 30-ikán.

Demcsik Károly, kir. bírósági végrehajtó.

1411—1903. tkvi. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A girálty kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Stern Fülöp végrehajtónak **Blatko András** végrehajtást szenvedő elleni 1200 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a girálty kir. járásbíró területén levő Tapolylucska községben fekvő, a tapolylucskai 37-ik számú tkjvben A. I., 1—2. sor., 43. és 42. hr. sz. alatt foglalt és B. 2. alatt végrehajtást szenvedett Blatko András nevén felerészben s társtulajdonosként B. 1. alatt vezetett Kmech Vilcek János nevén másfelerészben álló egész belsegre, 6. ó. i. sz. háza s kertre — a végreh. törvény 156. §. 2. bekezdésének d) pontja alapján — 712 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1903. évi október hó 9-ik napján délelőtti 10 órakor Tapolylucska községében** megantardó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fogadják.

Arverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül hetvenegy kor. 20 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. járásbíró, mint telekknövi hatóság.

Girálton, 1903. évi július hó 21-ikén.

Illykovichs s. k., kir. aljárásbíró.

1297—1903. tkvi. sz.

Arverési hirdetményi kivonat.

A girálty kir. járásbíró, mint telekknövi hatóság közhírré teszi, hogy Schvarcz Salamon és társa végrehajtónak **Moch Mihály jogutódai** végrehajtást szenvedők elleni 160 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a girálty kir. járásbíró területén levő Remenye községben fekvő, a remenyei 29. sz. telekjvben A. I., 4/5-ad rész telek 2—15. sorsz. és 19. összeír. házában alatt foglalt B. 7-ik alatt Popovecz Mária, B. 8-ik alatt kkorú Popovecz Ilona, B. 12., 13. és B. 16., 17. alatt Schvarcz Zelmán, illetve Salamon és Neumann József nevén felerészben álló ingatlanra 329 kor. kikiáltási árban, és a remenyei 60. sz. tkjvben A. I., 1. sorsz. alatt foglalt, B. 1., 2. alatt Neumann József és neje született Grünwald Lina nevén álló belsegből álló egész ingatlanra 338 korona kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az **1903. évi október hó 2-ik napján délelőtti 10 órakor Remenye községében** megantardó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is el fogadják.

Arverezni szándékozók tartoznak bánatpénzül 32 korona 90 fillért és 33 kor. 80 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

Kir. járásbíró, mint telekknövi hatóság.

Girálton, 1903. évi július hó 16-ikán.

Illykovichs s. k., kir. aljárásbíró.

Borok eladása

Fehér (rizling) és burgundi vörös hegyi boraimat kis hordókban is eladom. **FRANK HENRIK, Gyöngyös, Hevesmegye.**



F E R E N C Z

pálinka (sósorszesz)

Vértess gyógyszerész-féle,

használatban a leghatásosabb. Feltétlen tisztasága következtében úgy külső, mint belső használatra mindenekelőtt legjobban alkalmas, különösen is a most annyira kedvelt gyűrődőszere (massage). Kitünő sikerrel használják **köszvény, csúsz, meghűlés** ellen, **bénulások, fejemoknál, gyuladás és kelésnél**, továbbá a **fejbor** erősítésére, valamint a **száj** tisztítására; **bel-sőleg, gyomor-egés, poszullát, fejfájás** stb. ellen. Katonáknak, vadászoknak, turistáknak, levelhordóknak s általában sokat gyalogolónak nélkülözhetetlen. Valódi csak a mellékelt védjeggyel. — Egy üveg **30 fill., 1 és 2 korona.**

Kapható **Eperjesen: Atlasz D., Dahlström Károly, Glöcksmann Mór, Holénia B., Lefkovits Emil, Mikólik István, Sváb Ferencz és Trostler Kálmán** uraknál; általában ott, ahol piaktok a fenti védjeggyel láthatók, valamint közvetlen;

VÉRTES L. „Sas”-gyógysz. Lugoson.

A Római, Osztendei, Londoni és Párisi kiállításokon aranyéremmel díszkesztettel és díszlevelel kitüntetve.

453—1903. vh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a bécsi ker. cs. kir. járásbíró 1903. évi C. XI., 613/4. sz. végzésével dr. Alfred Grünbaum ügyvéd által képviselt Krapfenbauer & Co. felperes részére **Deckert Kilián** alperes ellen 153 kor. 70 fill. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől felül foglalt és 3394 koronára becsült ingóságokra az eperjesi kir. járásbíró 1903. V. I., 202/2. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felül foglaltok követelése erejéig is, a mennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, alperes boltjában és boltja előtt Eperjesen leendő megtartása határ idejéül **1903. évi augusztus hó 14-ik napjának d. u. 3 órája** kitétik, a mikor a bíróság lefoglalt bútörök, halottaskocsi s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzítés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fogadják.

Felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez jogot tartanak, hogy a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és az a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik; elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéséig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasztják.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítatik.

Eperjesen, 1903. évi július hó 28-ikán.

Spányi Kálmán, kir. bírósági végrehajtó.

Epilepsia.

A ki **eskorban, göresös és más ideges bántalomban** szenved, kérjen erről füzetet; ilyet bárkinek ingyen és bérmentve küldünk.

Schwanen-Apotheke Frankfurt a/M.

Unghváry László 300 holdas gyümölcsfa-iskolája szőlő- és borgezdasága **Czepléden.**

SZŐLŐT

szállítók rendkívül édeset és zamatosat elsőrendű minőségben

Postán

Borszőlőből augusztus 20—25-től kezdődőleg, eleinte Opörtő és Ezerjó, később pedig Mézesfchér, Kadarka, Kövidinka stb. fajokból a teljes érték előleges beklédés mellett az ország bármely postaalomására bérmentve 5 kilós ládában 1 ftt 15 kr.-ért.

Csemegeszőlőből (piros és fehér saszalából) bérmentve 5 kilónként 1 ftt 30 kr. (piros és fehér saszalából) szept. 1—10-ikén kezdve,

Muskotályból (passatutti faj, a csemegeszőlők királya!) szintén szept. 1—10. kezdve, bérmentve 5 kilónként 1 ftt 50 kr.-ért.

Ily módon a vevő 5 kilós csomaghoz 17 fillérel olcsóbban jut, mint ha azt utánvétellel küldeném. Eppen ezért postai utánvét mellett egyáltalán nem küldök szőlőt. — Egy szállító-levéllel 3 láda szőlőt is lehet küldeni, mely esetben 24 fillért takarít meg a rendelő, vagyis ennyivel kevesebbet küldjön be 3 láda szőlőért.

Vasúton

Borszőlőből 5 és 10 kilós láda és 5—10—15 kilós kasokban kilónként 14 krajczárért.

Csemegeszőlőből (piros és fehér saszalából) fenti nagyságú láda és kasokban 18 krajczárért.

Muskotályból (passatutti faj, a csemegeszőlők királya!) a fenti nagyságú kasok és ládáknak 22 krajczárért.

Az 5 és 10 kilós ládáknál, valamint az 5 kilós kosaraknál is az elegységly tiszta súlynak számítatik, míg a 10 és 15 kilós kétfüllű kasoknál a tiszta szőlősúly lesz számításra és külön lesz a kas ára a rendelő terhére 25—30 krajczárba elszámolva. Mindezen kosarak az elküldés után a rendelő tulajdonát képezik, azonban mint **sajátjukat** több ízbeni megöltés végett hibátlan állapotban és bérmentve újra meg újra beklédhetik.

A vasúton miníg szzebben, ildűbben és mint gyorsárú csak oly hamar érkezik meg a szőlő, mint a postán és itt a szállítás olcsóbb is 1—2 krajczárral kilónként. Eppen azért tessenek t-bben összeküldeni és együt 50—100 kilót is rendelni. — Ha t. megbízom egyszerre 300—600—1000 kilót rendel és rendelését hetenként többször megismétli, megfelelő engedményben részesül.

A vasúton való küldés esetére az érték felerésze előre küldendő be. **Előleg nélkül rendelés egyáltalán nem fogantatosítok.** Vasúti szállítmányoknál a fent-árakban a jelkísérletes csomagolás, a vasúthoz vitel, a szállító-levél és a következő vám költége is befnoglatatik.

Fentiekén kívül mindenféle gyümölcsfából **nemes ojtvány, gyümölcsfa-vadonca** sima és gyökéres **versző**, továbbá **gleditsia és akácfa** is kapható. Nemkülönbön saját termést, kitünő minőségű **új és ő** borok hordókban és palackokban. Tessék mindezekről árjegyzéket kérni

MEGJELENT!

SÁROSVÁRMEGYEI

KALAUZ

ÉS

CZÍMTÁR

Ara: **2 korona.** Kapható **200 oldal** tartalommal. **Kösch Árpád** könyvnyomdájában Eperjesen.

Postán 2 korona 20 fillér.

URANOS-KÉK

ruhamosáshoz
a legjobb kékítőszert!

Törvényesen védve.

Mosóintézetekben, háztartásokban a legkedveltebb ruhakéltő.

Olcso és felülmúlhatlan!

Kis üveg 24 fillér, tiszteri mosáshoz elegendő. —
1 nagy üveg 1.60 kor. — 1/2 üveg 1 kor.

Kapható mindenütt.

Utánzatoktól óvakodjunk!

Kizárólagos
gyártói:

HOCHSINGER TESTVÉREK VEGYÉSZETI GYÁRA

BUDAPEST,
VI. Rózsa-utca 85.

3127-1903. tkvi sz.

Hirdetmény.

Felsőbes község telekkönyve a majorsági zsellér-birtokok megváltása következtében részlegesen átalakított és ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. évi XXIX., az 1889. évi XXXVIII. és az 1891. évi XVI. törvények a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. t.-cikkben szabályozott eljárás a telekkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan fogantatott.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886: XXIX. t.-cz. 15. és 17. §§-ai alapján, ideértve e §-oknak az 1889: XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §§-aiban és az 1891: XVI. t.-cz. 16. §-a a) pontjában foglalt kiegészítéseit is, valamint az 1889. évi XXXVIII. t.-cz. 7. §-a és az 1891: XVI. t.-cz. 15. § b) pontja alapján eszközölt bejegyzések, vagy az 1886. évi XXIX. t.-cz. 22. §-a alapján történt törlések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési keresetüket hat hónap alatt, vagyis az 1904. évi február hó 28-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtásuk be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, a ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, a kik az 1886: XXIX. t.-cz. 16. és 18. §§-ainak esteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889: XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §§-aiban foglalt kiegészítéseit is — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis a fent kitett határnapig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyújtásuk, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, a kik a telekkönyv átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nemkülönben azok, a kik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül az 1892. évi XXIX. t.-cz. szerinti eljárás és ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogait bármely irányban sértve vélik, ideértve azokat is, a kik a tulajdonjog arányának az 1889: XXXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólamlásukat tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis a fent kitett határnapig bezárólag nyújtásuk be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után az átalakításkor közbejött téves bevezetésből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harmadik személyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelemzetnek azok a felek, a kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy a mennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag is benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság.

Eperjesen, 1903. évi július hó 22-ikén.

Urban Gyula,
kir. ívszéki, mint tkvi egyes-bíró.

Czigelkai

Lajos- és István-forrás

kapható

== Holénia Béla ==

üzletében

Eperjesen.

Hirdetmény.

Vágásy Antal helybeli lakos, gépész-segéd még 1902. évi június havában a kassai m. kir. gépfelügyelőség által kiállított, a gépkezelésre feljogosító bizonyítványát ismeretlen módon elveszítette.

Lakások kiadó.

Az újonnan épült
Szebeni-út 23. sz. házban
3 és 4 szobás lakások kiadó.

Bővebbet *Engländer Adolfnál*
Szebeni-út 7.

„MAYER” GÉPGYÁR

vas- és fémöntőde részv.-társ.

Szombathely.

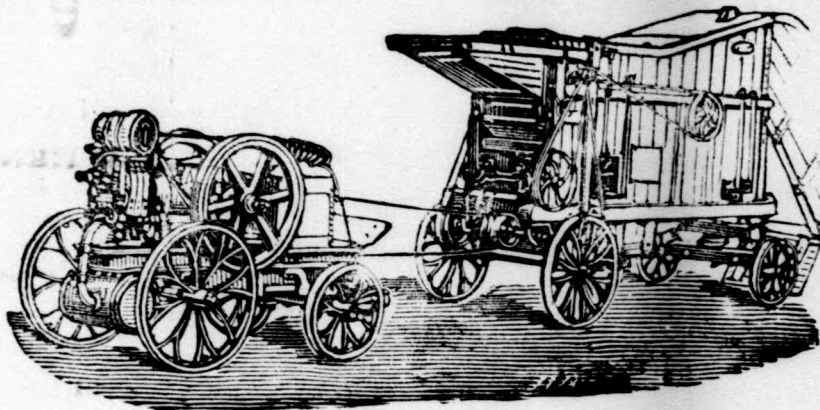
Raktár: Budapest, V., Lipót-körút 15.

Készít mindennemű

Gazdasági gépeket, kitérő **Benzin-motorokat** 2-50 lóerőig

Benzin-motoros cséplőkészletek.

Legolcsóbb üzemi
gépész-szükségleten.



Tűzvesztély kizárva.

Malomépítéssel: Új hengerrészek, minden e szakmába vágó gép gyártása. Teljes műalmi berendezések.
Különlegesség: Legújabb szerkezetű csavaros és szabad víznyomású borsajtó.
Osborne D. M.-féle világhírű amerikai arató- és kaszáló-gépek magyarországi kizárólagos képviselőisége.

Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. * Kívánatra minden szükségletre külön költségvetés.

Alapított
1863-ban.

Lintner A.

Alapított
1863-ban.

bútorraktára és temetkezési intézete

Eperjesen, az ev. ker. Kollégium épületében.

Van szerencsém a nagyérdemű helybeli és vidéki közönségnek becses tudomására hozni, hogy 1863. óta fennálló **bútorraktáromat** a kor követelményeinek megfelelőleg akként rendeztem be, hogy készletem a legkényesebb igényeket is képes kielégíteni.

Új szalon-, ebédlő-, háló- és vendégszobák berendezésére a legújabb divat szerint készített és szolid kivitelű izléses bútoranyag a legnagyobb választékban áll a nagyérdemű közönség rendelkezésére.

Temetkezési intézetem

a legmodernebb, s a művelt közönség igényeinek s kívánalmainak megfelelőleg egy újabb, az eddigieknél is díszesebb, impozáns kiállítású üveges gyászokocsival újabb beruházást nyervén, azon helyzetben vagyok, hogy mint eddig is törekvésem vala, úgy most az eddiginél is nagyobb s a legtökéletesebb pontossággal, készséggel és igyekezettel fog az annak közvetítését igénylőknek szolgálni s úgy van berendezve, hogy izlés, nemes egyszerűség, nemkülönben a legfényesebb pompa kifejtésére, a temetkezéseknél használatni szokott minden kellékekkel együtt, minden vallásfelekezet igényeinek megfelelőleg, minden időben azonnal szolgálhat.

A nagyérdemű közönség tapasztalt jóindulatát kérve s magamat ajánlva,
vagyok

kész szolgálja

Lintner A.

LINDNER RÓBERT gyógyszerész-féle

ALAISKA-CRÉME

Cosmeticum par excellence.

Az arcbrónek rövid használat után ragyogó fehérséget, üdéséget, tisztaságot és lágy ad. Eltávolítja a pórszemet, szőpórt, bőrrákákat (Mitesser), napbarnítottságot stb. A legcsinább kezeket finomná, fehérré és gyöngéddé varázsolja. Elnyók Alaiska-Crème nem zsíros, semmiféle fémalkatrészeket nem tartalmaz, orvosiilag jóváhagyva és ajánlva. Teljesen ártalmatlan. Egy tégely ára 3 kor.

Próbátégely 1 K. 20 f.
Alaiska-puder

(arcpor)

Kitűnően kiegészíti az Alaiska-Crème fényes kozmetikai hatásait, a bőrték elhajtó szárítószerrel, finom, üde, rózsás üdéséget ad, nagyszerű illata, kitűnő fedőereje van és feltétlenül ártalmatlan, mert sem higanyt, sem bismutot nem tartalmaz. — Egy doboz (fehér, rózsás vagy sárga) 3 kor. — Kapható:

LINDNER RÓBERT gyógyszerésznél,
BÉCS, XIII/9, Lainzerstrasse 113.

Kitűntve: Paris, London, Amsterdam és Bécsben 1902-ben aranyérmekkel és díszoklevelekkel.



Schicht-szappan

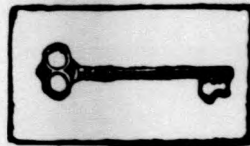
„szarvas“

vagy

„kulcs“



jegygyel



legjobb, legkiadóbb s ennél fogva legolcsóbb szappan. — Minden káros alkatrészekről ment.

Mindenütt kapható!

Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva.

Egy jó régi háziszser,

melynek egy családnál sem szabad hiányoznia, a mindenütt ismert, mindenkor jónak bizonyult

Hess Ernő-féle

EUCALYPTUS,

valódi tiszta, 12 év óta Ausztráliából hozott természetes gyártmány, Németország- és Ausztria-Magyarországban törvényesen védve. Az 1 K. 30 fill.-nyi olcsó ár eredeti üvegenként, mely igen sokáig tart, lehetővé teszi a beszerzést mindenkinek az egészség visszanyerésére és a betegség megelőzésére.

1500-on felüli dicsérő- és köszönőirat

érkezett be kéretlenül gyógyultaktól, a kik

tagszagatás, hát-, mell-, gége-, merevség, légzőbaj, nátha, fejfájás, belső nemcs orgánusok megbetegedése, régi sebek, bőrbetegségek stbiben szenvedtek.

Senki se mulassza el meghozatni az igen fontos könyvet, melyben az Eucalyptus-készítmények pontosan le vannak írva és az, hogy mint történik ezeknek sokoldalú, eredménydús alkalmazása fent említett betegségeknél.

A szenvedők érdekében e könyvet mindenüvé teljesen ingyen küldöm és meggyőződésül ezekben lenyomtatott számos bizonylatot gyógyultaktól.

Klingenthal i. Sa.

Hess Ernő,
Eucalyptus-szállító.

A védjegyre pontosan ügyelendő!

Egyedüli elárúsítóhely EPERJESÉN:
KORN VILMOS gyógyszerésztárában.

Delice!

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szíhat

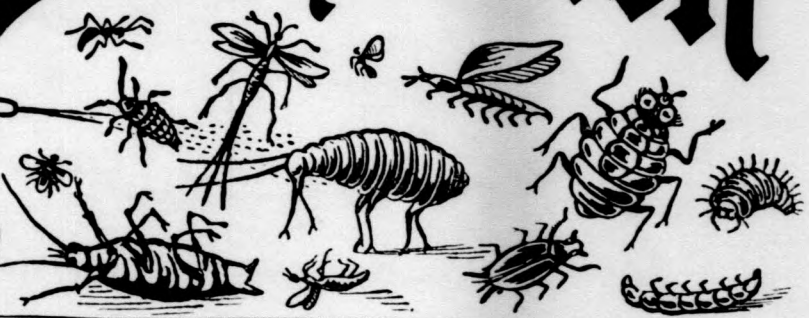
legjobb, valódi francia szivarkapapír és szivarkahüvely.

Gyári raktár:

Zahler Mórnál Eperjesen.



„Zacherlin“



mint utolérhetlen valóban nagyhatású „rovarirtó“.

Azonban csak az üvegben levőt vásároljuk!

Kapható Eperjesen:

Barts E. gyógysz., Bein Simon, Bohrandt J. V., Dahlström Károly, Diamant Fülöp,

Duschitz Ármin, Feldmann Adolf, Fried Simon, Gallotsik J. V., Glücksmann Mór,

Holénia Béla, Holländer Samu, Klein Ferencz, Kónya Miklós, Lefkovits Emil,

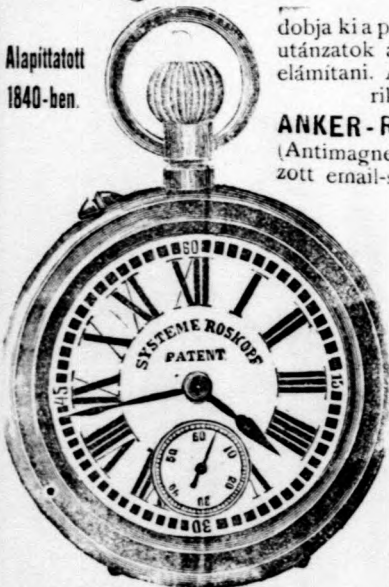
Lindner J. Mór, Mikolik István, Molitörisz I. gyógyszer., Neumann B. Özv., Schönfeld Izidor,

Singer S. Fiai, Sváby Ferencz, Trosztler Kálmán, Vomberg István, Wenczel István.

— Ezenkívül a vidéken mindenütt vannak raktárak, hol a Zacherlin-falragasz ki van téve. —

Teljesen ingyen

Alapított 1840-ben.



dobja ki a pénzt, ha értéktelen utáztatok által hagyja magát elámitani. Az én valódi amerikai Nickel

ANKER-ROSKOPF-ÓRAM (Antimagnetique) szabadalmazott email-számlappal, itt látható minta szerint 30 órai járással egyedül. Kiváló ellenálló képessége, valamint pontos járása által a legkedveltebb és a letező legjobb strapaóra. Különösen ajánlható tisztelőknek, vasúti hivatalnokok, csendőrség, pénzügyőrség, kalauzok, gépészek és mindazok részére, kik egy erős.

megbízható és tartós órát akarnak. Ára egy szép nickel lánczsal és tokkal együtt csak 6 korona 3 évi jótállással csak 3 korona. Nem megfelelő esetben kicserélem, vagy a pénzt visszaadom. Szétküldés az I. amerikai órágyárak vezérképviselése által:

BÖHNEL MIKSA, órás
Bécs, IV., Margaretenstrasse 48 65.
a csász. és kir. állami hivatalnokok szállítója.

ÓVÁS! Kereskedők Roskopf órákat pléhtokkal és imitált papír-email-számlappal ajánlanak. Ily óra nálam 1 írt 75 kr. és megjelzem, hogy én nem vagyok kereskedő, hanem órás. Az én óráim finom, szabadalmazott email-számlappal vannak ellátva, pontosan szabályozottak, és mindent, a mi nincs fenti czéggeljárásal ellátva, utasítsunk határozottan vissza.

Fényképezési eszközök

s a szükségelt összes vegyi és optikai kellékek eredeti gyári áron, előnyös részletfizetésre is

Cattarino Sándornál

Eperjesen.

Amatőröknek ingyen oktatás!

Sötét-kamara mindenkor rendelkezésre áll.